

TEXTO 1

Conviene quizá (*1) recordar algo muy elemental aunque (*2) pueda parecer paradójico. No existe ciencia si no hay comunicación del conocimiento científico. La ciencia es un producto cultural y, por consiguiente (*3), algo tangible. El conocimiento científico como cualquier otro tipo de conocimiento, es una operación intelectual que puede quedar encerrada en el interior del sujeto pensante. Por tanto, cuando hablamos de ciencia presuponemos siempre alguna forma de comunicación científica.

En los tiempos más antiguos de la ciencia moderna gran parte de su comunicación se realizaba a través de contactos personales en forma epistolar. Las publicaciones, primero exclusivamente en forma de libros y más tarde mayormente en forma de artículos en revistas especializadas, han sido (*4) y son aún ahora los canales normales de la comunicación de los avances de las diversas ciencias. Estamos asistiendo ahora a un incremento notable de las comunicaciones epistolares a través de las redes de Internet con lo que en algunos aspectos parece que volvemos, de otra forma y con técnicas muy sofisticadas, a los tiempos más antiguos a los que nos referíamos.

Estas breves consideraciones nos hacen ver que no podemos separar el problema de la comunicación del de la propia producción científica, ya que la comunicación científica se hace sobre la base de comunicar algo que se ha producido y la producción es imposible sin comunicación de progreso científico realizado anteriormente y sin una constante relación comunicativa con otros miembros de la comunidad científica.

Adaptado de: Salvador Reguant Serra, Quark, n. 9, 1997

Q1) El título más adecuado para lo texto 1 sería

- a) La ciencia en cuanto operación intelectual del sujeto pensante.
- b) La paradoja de la ciencia en la era de la Internet.
- c) Los progresos de la ciencia gracias a los modernos medios de comunicación.
- d) Reflexiones sobre comunicación y producción en ciencia.

Q2) Señale con V (verdadero) o F (falso) las afirmaciones abajo, de acuerdo con el texto 1.

() El desarrollo de la ciencia depende de la comunicación científica.

() En los primeros tiempos, la comunicación científica se daba a través de cartas

() Debido a la Internet, libros y revistas especializadas se han quedado obsoletos para la comunicación científica.

La secuencia correcta para llenar los paréntesis, de arriba para abajo es:

- a) V – V – V
- b) V – V – F
- c) V – F - F
- d) F - F – F

Q3) Las mejores traducciones para las palabras **quizá** (*1) y **aunque** (*2) son

- a) talvez y ainda que
- b) quiçá y portanto
- c) quem sabe y porém
- d) talvez y assim que

Q4) La expresión **por consiguiente** (*3) expresa una idea de

- a) causa
- b) condición
- c) finalidad
- d) consecuencia

Q5) La forma **han sido** (*4) podría ser correctamente sustituida por

- a) fuesen
- b) fueran
- c) hayan sido
- d) fueron

TEXTO 2

Greenpeace nació en 1971 – el 15 de septiembre – cuando 12 activistas a bordo de un viejo barco de madera lograron postergar una prueba nuclear de Estados Unidos en Alaska. Treinta años después, el grupo tiene cerca de tres millones de donantes, seis barcos y presencia en 39 países.

Sus acciones, a menudo (*5) teatrales y arriesgadas, son irresistibles para los medios de comunicación, uno de los objetivos centrales do grupo.

Practicar la resistencia civil no violenta como último recurso para defender el ambiente es la estrategia de Greenpeace. Sus denuncias pusieron sobre el tapete (*6) en las últimas tres décadas múltiples problemas ambientales y dieron origen a reformas legislativas, medidas gubernamentales y tratados internacionales.

El grupo ambientalista, que sostiene sus finanzas con la contribución de donantes, entre los que no admite gobiernos, empresas privadas ni iglesias, asegura que todas sus acciones se basan en la investigación y que su presunto extremismo es una acusación sin fundamento.

El valor de la organización radica(*7) en ser un vocero internacional de los problemas del planeta, pero no todos hablan bien de la organización. Para algunos, Greenpeace está dominado por izquierdas y extremistas que desatienden la ciencia. El afán de impresionar a los medios de comunicación parece llevar en ocasiones Greenpeace a relegar el trabajo científico, pero, indudablemente, su mayor mérito está en el activismo respecto de los problemas globales.

Adaptado de: La Nación, 18 sept. 2001

Q6) Señale con V (verdadero) o F (falso) las afirmaciones abajo, de acuerdo con el texto 2.

- () Greenpeace capturó un barco americano que hacia una prueba nuclear
- () El valor de Greenpeace radica de rechazar la investigación científica
- () Greenpeace busca la publicidad a través de los medios de comunicación

La secuencia correcta para llenar los paréntesis, de arriba para abajo es:

- a) V - V - V
- b) F - F - F
- c) F - F - V
- d) V - V - F

Q7) Según el texto 2, una de las características de Greenpeace es

- a) El lavado del cerebro
- b) La acción armada sistemática
- c) La resistencia sin violencia
- d) La doctrinación sectaria

Q8) La expresión **a menudo** (*5) puede ser traducida por

- a) Raras veces
- b) Com frequência
- c) Quase sempre
- d) Quase nunca

Q9) La expresión **pusieron sobre el tapete** (*6) tiene un sentido equivalente a

- a) Expusieron
- b) Ocultaron
- c) Resolvieron
- d) Originaron

Q10) La palabra **radica** (*7) tiene el mismo sentido en el texto 2 y en la frase

- a) El artista se radica en Barcelona
- b) La planta radica en buen terreno
- c) La quiebra radica en una mala gestión
- d) La empresa no se radica en el país